

# LED-BELEUCHTUNGSSET

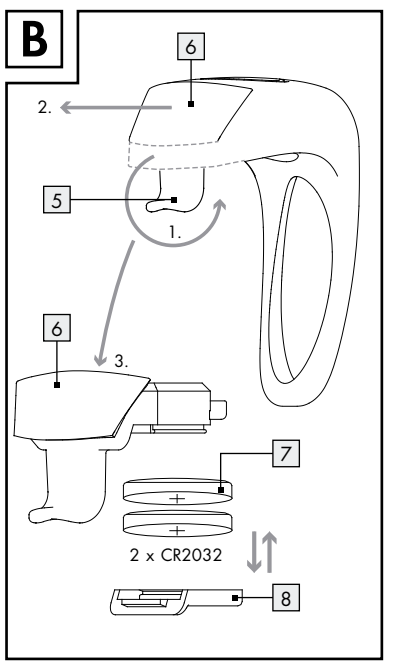
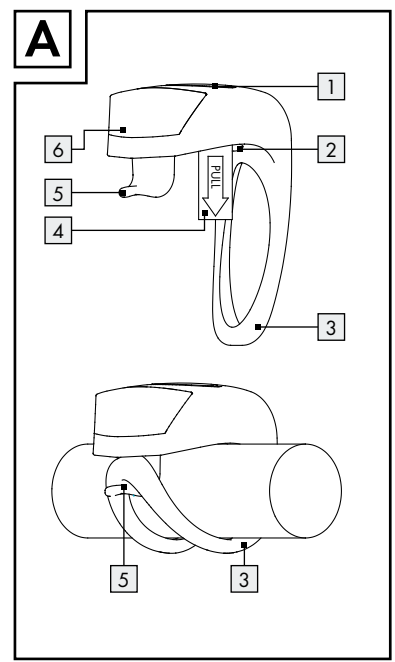
DE AT CH  
LED-BELEUCHTUNGSSET  
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH  
SET D'ÉCLAIRAGE À LED  
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH  
SET LUCI LED DI SEGNALE  
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 274553 Artikel 14126 CH

- EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Die Batterien können explodieren.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Produkt. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Prüfen Sie die Batterien regelmäßig auf Undichtigkeit.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Entfernen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterien aus dem Produkt.



DE AT CH LED-Beleuchtungsset

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur universellen Benutzung beispielsweise im Bereich Freizeit, Camping, Outdoor und am Fahrrad geeignet. Die nationalen Vorschriften für die Benutzung im Straßenverkehr sind zu beachten. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen und nur für den empfohlenen Einsatz zu verwenden. Zur Raumbeleuchtung im Haushalt ist das Produkt nicht geeignet.

## Teilebeschreibung

- |                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1 EIN- / AUS-Taste           | 5 Halterung (Silikonschlaufe) |
| 2 Batteriefach               | 6 LED-Gehäuse                 |
| 3 Silikonschlaufe            | 7 Batterie                    |
| 4 Isolierstreifen (Batterie) | 8 Batteriefachdeckel          |

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung. Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG recycelt werden. Geben Sie Batterien und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

## Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## Service

KLB GmbH  
Diekbree 8  
48157 Münster, Deutschland  
Tel.: +49 2 51 132 37 57  
E-Mail: de@klb-service.eu  
www.klb-service.eu

**IAN 274553**  
KLB-Art Nr. 14126

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.

## Beleuchtung ein-/ ausschalten

Zum Wechseln des Leuchtmodus drücken Sie die EIN- / AUS-Taste [1] wie in der folgenden Tabelle dargestellt:

1 x	EIN / Standlicht
2 x	Blinklicht
3 x	Intervall-Blinklicht
4 x	AUS

## Batterien wechseln

- Wechseln Sie die Batterien [7] aus, wie in Abb. B dargestellt.
- Ziehen Sie die Silikonschlaufe unter die Halterung [5].
- Ziehen Sie das LED-Gehäuse [6] nach vorne heraus.
- Entnehmen Sie den schwarzen Batteriefachdeckel [8] und wechseln Sie beide Batterien aus. Achten Sie auf die korrekte Polarität gemäß Abb. B. Setzen Sie alle Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen.

## Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Material nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefachdeckel angezeigt. Andernfalls können die Batterien explodieren.
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z. B. auf Heizkörpern.
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakt vor dem Einlegen falls erforderlich.

## Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch den Isolierstreifen [4] zwischen den Batterien [7] und dem Batteriefach [2]. Prüfen Sie, ob der Batteriefachdeckel vollständig geschlossen ist und drücken Sie ihn ggf. zu.

## Beleuchtung befestigen

- Befestigen Sie die Beleuchtung wie in Abb. A dargestellt.

## Technische Daten

Typenbezeichnung: 4233  
Nennleistung: 0,3 W  
Schutzart: IP44 (nach DIN EN 60598-1)  
Batterie: 2 x CR2032, 3V===

## Lieferumfang

- 2 LED-Beleuchtungen
- 4 Batterien, CR2032 (bereits eingelegt)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

## Wichtige Sicherheitshinweise

## BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

- Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren

- Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die LED schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z.B. Lupe) betrachten.
- Ein Wechsel der LED-Leuchtmittel ist nicht möglich.

## Sicherheitshinweise zu Batterien

- WARNUNG! LEBENSGEFAHR!** Batterien gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.

## FR CH Set d'éclairage à LED

## Introduction

Félicitations pour l'acquisition de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de cet appareil. Elle contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et le traitement des déchets. Avant l'utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. N'utilisez ce produit que conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Remettez ces documents aux utilisateurs lorsque vous prêtez ce produit.

## Utilisation conforme

Ce produit est adapté pour un usage universel, par exemple dans des domaines tels que les loisirs, le camping, le plein air ou sur un vélo. Les directives nationales en matière d'utilisation lors de circulation routière doivent être respectées. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial et doit être uniquement utilisé dans les domaines d'application recommandés. Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.

## Descriptif des pièces

- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Bouton ON / OFF                | 6 Boîtier à LED                      |
| 2 Compartiment à piles           | 7 Pile                               |
| 3 Dragonne en silicone           | 8 Couverture du compartiment à piles |
| 4 Bande isolante (pile)          |                                      |
| 5 Support (dragonne en silicone) |                                      |

## Caractéristiques techniques

Type : 4233  
Puissance nominale : 0,3 W  
Type de protection : IP44 (selon DIN EN 60598-1)  
Piles : 2 x CR2032, 3V===

## Contenu de la livraison


- 2 Éclairages à LED
- 4 Piles, CR2032 (déjà insérées)
- 1 Notice de montage et mode d'emploi

## Instructions générales de sécurité

## CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

- Les enfants sousestiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissance, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de

**● Introduzione**

 Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo apparecchio. Acquistando questo articolo avete scelto un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo apparecchio. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto. Prima dell'utilizzo dell'apparecchio, prendere conoscenza di tutte le avvertenze per l'uso e di sicurezza. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. In caso di cessione o terzi, consegnare l'intera documentazione al nuovo proprietario.

**● Utilizzo secondo la destinazione d'uso**

Quest prodotto è adatto ad un utilizzo universale: può essere usato ad esempio nell'ambito del tempo libero, campeggio, per attività all'aria aperta e in bici. Osservare le normative nazionali sull'uso nel traffico stradale. Questo prodotto non è destinato a scopi commerciali ma può essere utilizzato solo per l'impiego indicato. Il prodotto non è indicato per un'illuminazione domestica.

**● Descrizione dei componenti**

<b>1</b>	tasto ON/OFF	<b>6</b>	alloggiamento LED
<b>2</b>	vano portabatterie	<b>7</b>	batterie
<b>3</b>	sostegno in silicone	<b>8</b>	coperchio vano portabatterie
<b>4</b>	strisce isolanti (batterie)		
<b>5</b>	supporto (sostegno in silicone)		

**● Lo smaltimento improprio delle batterie può causare danni all'ambiente!**

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggette a smaltimento come rifiuti tossici. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare quindi le batterie usate presso un punto di raccolta comunale.

**● Assistenza**

KLB GmbH  
Diekbree 8, 48157 Münster,  
Germania  
Tel.: +49 2 51 132 37 57  
E-Mail: it@klb-service.eu  
www.klb-service.eu

**IAN 274553**  
KLB-Art. N.: 14126

Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino ed il codice dell'articolo (p.e. IAN 12345) a prova dell'avvenuto acquisto.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune en ce qui concerne le traitement ou recyclage du produit usagé.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE.

Les piles et / ou l'appareil doivent être retournés dans les centres de collecte.

**Pollution de l'environnement par mise au rebut incorrecte des piles !**

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usagées dans les conteneurs de recyclage de la commune.

**● Service après-vente**

KLB GmbH  
Diekbree 8  
48157 Münster, Allemagne  
Tel : +49 2 51 132 37 57  
E-mail : fr@klb-service.eu  
www.klb-service.eu

**IAN 274553**

KLB-N° d'art. : 14126

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 12345) à titre de preuves d'achat pour toute demande.

3 x	Luce a intermittenza
4 x	OFF

**● Sostituzione delle batterie**

- Cambiare le batterie **7** come indicato nella fig. B.
- 1. Inserire il sostegno in silicone sotto al supporto **5**.
- 2. Tirare l'alloggiamento LED **6** verso l'esterno.
- 3. Rimuovere il coperchio nero del vano batterie **8** e sostituire entrambe le batterie. Osservare la corretta polarità come da fig. B. Riposizionare tutti i componenti seguendo la successione al contrario.

**● Pulizia e manutenzione**

- Non utilizzare in alcun caso detersivi aggressivi o abrasivi per non danneggiare il materiale.
- Per la pulizia e la manutenzione utilizzare solamente un panno asciutto e senza peli.

**● Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di riciclaggio locali.

È possibile informarsi sulle possibilità di smaltimento del prodotto presso l'amministrazione comunale e cittadina. Le batterie difettose o usate devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/CE. Smaltire le batterie e/o l'apparecchio presso i punti di raccolta indicati.

1 x	Un/Feux de stationnement
2 x	Clignotant
3 x	Clignotant à intervalles
4 x	OFF

**● Remplacement des piles**

- Changer les piles **7** comme illustré dans la fig. B.
- 1. Tirez la boucle en silicone sous le support **5**.
- 2. Tirez le boîtier LED **6** vers l'avant.
- 3. Enlevez le couvercle noir du compartiment des piles **8** et changez les deux piles. Faites attention à ce que la polarité soit correcte conformément à la fig. B. Remontez toutes les pièces ensemble dans l'ordre inverse.

**● Nettoyage et entretien**

- Ne jamais utiliser de détergent agressifs ou récurants afin de ne pas endommager le matériau.
- Utiliser un chiffon sec et anti effilochant pour le nettoyage et l'entretien.

**● Mise au rebut**

L'emballage se compose exclusivement de matières recyclables, qui peuvent être mises au rebut dans les déchetteries locales.

- Ne pas soumettre les piles à une charge mécanique.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si vous entrez en contact avec l'acide des piles, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin le plus rapidement possible.
- Évitez d'exposer les piles à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. des radiateurs.
- Au besoin, nettoyer les contacts des piles et de l'appareil avant l'insertion.

**● Mise en service**

**Indication :** Avant la première utilisation, retirez la bande isolante **4** placée entre les piles **7** et le compartiment à piles **2**. Vérifiez que le couvercle du compartiment à piles est bien fermé et, le cas échéant, appuyez pour le fermer


**● Fixation de l'éclairage**

- Fixez l'éclairage comme représenté dans la fig. A.

**● Allumer et éteindre l'éclairage**



- Pour changer de mode d'éclairage, appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **1** comme indiqué dans le tableau suivant.

- aprilire. In caso contrario, sussiste il pericolo di incendio, surriscaldamento o scoppio. Non gettare mai le batterie nel fuoco o in acqua. Queste potrebbero esplodere.
- Rimuovere le batterie usate dal prodotto. In caso contrario sussiste il pericolo di perdite.
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente. Non utilizzare batterie di diverso tipo o batterie scariche e nuove insieme.
- Controllare regolarmente che le batterie non abbiano perdite.
- Le batterie umide o danneggiate possono corrodere la pelle; in questi casi quindi utilizzate assolutamente degli guanti di protezione adeguati!
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio in caso di un mancato utilizzo per lungo tempo.
- Prestare attenzione alla polarità corretta quando vengono inserite le batterie! Essa è indicata sul coperchio del vano portabatterie. In caso contrario, le batterie potrebbero esplodere.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie.

-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles à usage unique, ne les court-circuitez pas et/ou ne les ouvrez pas. Une surchauffe, un risque d'incendie ou un éclatement pourraient en résulter. Ne jetez jamais des piles au feu ou dans l'eau. Les piles risquent d'exploser.
- Retirez immédiatement les piles usagées du produit. Sinon, il existe un risque élevé d'écoulement.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps. Ne mélangez pas différents types de piles, ou des piles usagées avec des piles neuves.
- Contrôlez régulièrement les piles afin de détecter d'éventuelles fuites.
- Les piles qui s'écoulent ou les piles endommagées peuvent entraîner des brûlures graves de la peau par l'acide. Il faut donc absolument porter des gants de protection adaptés !
- Veuillez retirer les piles du produit en cas de non utilisation prolongée.
- Lors de la mise en place des piles, veillez à respecter la polarité ! Celle-ci est décrite sur le couvercle du compartiment à piles. Autrement les piles peuvent exploser.


- e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non usare l'apparecchio se si rilevano danni.
- Non fissare i LED da una distanza ravvicinata durante l'utilizzo.
- Non esaminare i LED con strumenti ottici (ad es. lente).
- Non è possibile sostituire una lampadina LED.

**● Indicazioni di sicurezza per le batterie**

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!** Le batterie vanno tenute fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare batterie in giro. Persiste il pericolo che queste vengano ingerite da bambini o animali domestici. In caso venissero ingoiate, consultare subito un medico.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili, non cortocircuitarle e/o

- l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous constatez des endommagements quelconques.
- Lorsque la LED est allumée, évitez de la regarder d'une trop courte distance.
- Ne pas regarder la LED à l'aide d'un instrument optique (par exemple une loupe).
- Il est impossible de changer la LED.

**● Consignes de sécurité sur les piles**

-  **AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT !** Les piles ne doivent pas être manipulées par des enfants. Ne laissez pas traîner les piles. Les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.


**● Dati tecnici**

Denominazione del modello: 4233  
Potenza nominale: 0,3 W  
Classe di protezione: IP44 (secondo DIN EN 60598-1)  
Batterie: 2 da CR2032, 3V===

**● Contenuto della confezione**

2 luci a LED  
4 batterie CR2032 (incluse e montate)  
1 manuale d'uso e di montaggio

**● Avvertenze generali di sicurezza****CONSERVARE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI ANCHE PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!**

-  Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere il materiale per imballaggio sempre fuori della portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Quest'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto